

DV298H-E2T.NA5HLLS_BUL



DVD ПЛЕЙЪР

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

МОДЕЛ : DVX298H



Преди да свържете, използвате или настроите този уред, моля прочетете внимателно и докрай указанията в това ръководство.





ВНИМАНИЕ
ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ
УДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА СЕ НАМАЛИ ОПАСНОСТТА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ ГОРНИЯ (ИЛИ ЗАДНИЯ) КАПАК. ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ТЪРСЕТЕ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ ОТ СЕРВИЗ.



Знакът светкавица в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в затворената част на уреда, което може да е достатъчно силно, за да представлява за всеки човек опасност от електрически удар.



Знакът удивителна в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в ръководството, съпровождащо уреда.

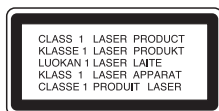
ВНИМАНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте това устройство в затворени пространства, като библиотечен шкаф или друга подобна мебел.

ВНИМАНИЕ: Не запушвайте никой от вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с указанията на производителя.

Процепите и отворите в корпуса са предвидени за вентилация и за осигуряване на надеждно функциониране на изделието и предпазването му от прегряване.

Отворите не трябва никога да се запушват чрез поставяне на изделието върху креват, диван, килим или други подобни повърхности. Това изделие не бива да се поставя в затворени пространства, като например библиотека или шкаф, освен ако не се осигури необходимата вентилация или спазване указанията на производителя.



ВНИМАНИЕ:

Този продукт работи с лазерна система.

За да гарантирате правилно използване на този продукт, моля внимателно прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки. Ако уредът се нуждае от ремонт, свържете се с официален сервизен център.

Използването на различни от посочените тук управляващи устройства, настройки или операции може да доведе до излагане на опасно излъчване.

За да се предпазите от директно излагане на лазерните лъчи, не се опитвайте да отваряте затворения корпус. Лазерното излъчване е видимо при отваряне. **НЕ ГЛЕДАЙТЕ В ЛАЗЕРНИЯ ЛЪЧ.**

ВНИМАНИЕ: Уредът не трябва да бъде излаган на въздействието на вода (капеща или пръскаща) и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течност, като вази например.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относно захранващия кабел

За повечето уреди се препоръчва да бъдат инсталирани към отделна верига.

Това означава верига с единичен контакт, който захранва само този уред и няма допълнителни контакти или разклонения. Проверете страницата с техническите характеристики на това ръководство, за да бъдете сигурни.

Не претоварвайте стенните контакти. Претоварени стенни контакти, разхлабени или повредени стенни контакти, удължители, кабели с нарушена цялост, с повредена или напукана изолация са опасни. Всяко от тези условия може да доведе до електрически удар. Периодично проверявайте кабела на вашия уред и ако видите му свидетелства за повреда или влошаване на качеството, изключете щепсела от контакта, не използвайте уреда и потърсете квалифициран техник да подмени кабела с подходящ.

Пазете захранващия кабел от физически или механични въздействия, които могат да го увредят, като например усукване, огъване, прищипване, затискане от врата и настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и на мястото, където кабелът излиза от уреда.

За изключване на захранването от мрежата издърпайте щепсела на захранващия кабел от контакта. При инсталиране на изделието се уверете, че контактът е леснодостъпен.



Изхвърляне на вашия стар уред


1. Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/ЕО.
2. Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.



Този уред е произведен в съответствие с изискванията на следните директиви на ЕЕС: 89/336/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 2006/95/ЕС.

Съдържание

Въведение4-7

За появата на символа  върху екранния дисплей	4
Символи, използвани в това ръководство	4
Бележки относно дисковете	4
Боравене с дискове	4
Съхраняване на дисковете	4
Почистване на дисковете	4
Типове възпроизводими дискове	5
Регионален код	5
Преден панел	6
Дистанционно управление	7
Работа с дистанционното управление	7
Поставяне на батерии в дистанционното управление	7

Инсталиране и настройки8-14

Инсталиране на плейъра	8
Връзки на DVD плейъра	8
Видео- и аудиовръзки към вашия телевизор	8
Настройка на разделителната способност	8
HDMI връзка	9
Аудиовръзка към други уреди	10
Извеждане на екран на информация за диска	11
Първоначални настройки	11
Общи указания за работа	11
LANGUAGE	12
• Menu Language	12
• Disc Audio / Subtitle / Menu	12
DISPLAY	12
• TV Aspect	12
• Display Mode	12
• TV Output Select	12
AUDIO	13
• Dolby Digital / DTS / MPEG	13
• Sample Freq. (Честота на импулсна модулация)	13
• DRC (Управление на динамичния обхват)	13
• Vocal	13
LOCK (Родителски контрол)	13
• Rating (Рейтинг)	13
• Password (Парола)	13
• Area Code (Код на регион)	14

OTHERS	14
• PBC	14
• B.L.E. (Начин за представяне на черния цвят)	14
• DivX(R) VOD	14

Работа с уреда15-20

Основни функции	15
Допълнителни функции	16
Възпроизвеждане на аудио CD или MP3/WMA файл	17
Програмирано възпроизвеждане	17
Повторение на програмирани писти	17
Изтриване на писта от програмния списък	17
Изтриване на целия програмен списък	17
Разглеждане на JPEG файл	18
Показване на слайдове	18
Неподвижна картина	18
Прехвърляне към друг файл	18
Увеличаване на мащаба	18
Завъртане на картината	18
Слушане на музика от MP3 файлове и гледане на картини	18
Възпроизвеждане на DivX филмов файл	19
Възпроизвеждане от диск с формат DVD VR	20
Възпроизвеждане от USB	20

Справочник21-23


Управление на други телевизори с дистанционното управление	21
Поддръжка и сервиз	21
Кодове на езици	22
Кодове на региони	22
Отстраняване на проблеми	23
Технически данни	23

Въведение

За да се гарантира правилното използване на този уред, моля прочетете внимателно настоящото ръководство за потребителя и го запазете за бъдещи справки.

Това ръководство осигурява информация за работата и поддръжката на вашия DVD плейър. Ако уредът се нуждае от сервис, обърнете се към официален сервизен център.

За появата на символа върху екранния дисплей

Символът “  ” може да се появи върху екрана на вашия телевизор по време на работа и означава, че функцията, обяснена в това ръководство, не е налична за конкретния DVD видеодиск.

Символи, използвани в това ръководство

Забележка:

За специални забележки и работни функции.

Съвет:

За съвети и полезна информация за улесняване на далена задача.

Раздел, в чието заглавие има един от следните символи, се отнася само до диска, представен със символа.

- ALL** Всички дискове, изредени по-долу
- DVD** DVD и финализиран DVD±R/RW
- VCD** Видео CD
- ACD** Аудио CD
- MP3** MP3 файлове
- WMA** WMA файлове
- DivX** DivX файлове

Бележки относно дисковете

Боравене с дискове

Не докосвайте страната със запис върху диска. Дръжте диска за ръбовете така, че пръстите да не се допират до повърхността. Никога не залепвайте хартия или тиксо върху диска.

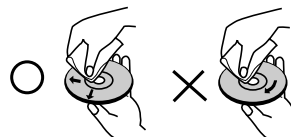


Съхраняване на дисковете

След използване съхранявайте диска в опаковката му. Не го излагайте на пряка слънчева светлина или на източници на топлина и никога не го оставяйте в паркирана кола, изложен на пряка слънчева светлина.




Почистване на дисковете

Отпечатъците от пръсти и прахът по диска могат да влошат картината и звука. Преди възпроизвеждане почистете диска с чисто парче плат. Избършете го от центъра към периферията.



Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин, разреждател, нито наличните в пазарната мрежа почистващи препарати или антистатични спрейове, предназначени за по-старите винилови плочи.

Типове възпроизводими дискове

	DVD (диск 8 см / 12 см)
	Video CD (VCD/SVCD) (диск 8 см / 12 см)
	Audio CD (диск 8 см / 12 см)

Освен това този уред възпроизвежда DVD±R/RW и CD-R/RW, дискове Dual Disc, USB памети съдържат аудиозаглавия, DivX, MP3, WMA и/или JPEG файлове.

RW Означава функция на уреда, която може да възпроизвежда DVD-RW дискове, записани във формат VR.
COMPATIBLE

Забележки:

- В зависимост от състоянието на записващото устройство или на самия CD-R/RW (или DVD±R/RW) диск, някои CD-R/RW (или DVD±R/RW) дискове може да не се възпроизведат от уреда.
- Не използвайте CD-та с неправилна форма (напр. сърцевидни или осмоъгълни), тъй като могат да причинят повреди.
- Този DVD плейър изисква дисковете и записите да отговарят на някои технически стандарти с цел постигане на оптимално качество на възпроизвеждане. Фабрично записаните DVD-та са настроени автоматично на тези стандарти. Има много различни типове на формати за записваеми дискове (вкл. CD-R, съдържащи файлове MP3 или WMA файлове) и те изискват някои предварителни условия (вж. по-горе), за да гарантират съвместимо възпроизвеждане.

Клиентите трябва да имат предвид, че се изисква разрешение за сваляне на файлове MP3 / WMA и музика от Интернет. Нашата компания няма право да издава такова разрешение. Разрешението трябва винаги да се търси от собственика на авторското право.

Регионален код

На гърба на този уред е отпечатан регионален код. Този уред може да възпроизвежда само DVD дискове с обозначение като това на гърба на уреда или „ALL” (всички).

Бележки относно регионалните кодове

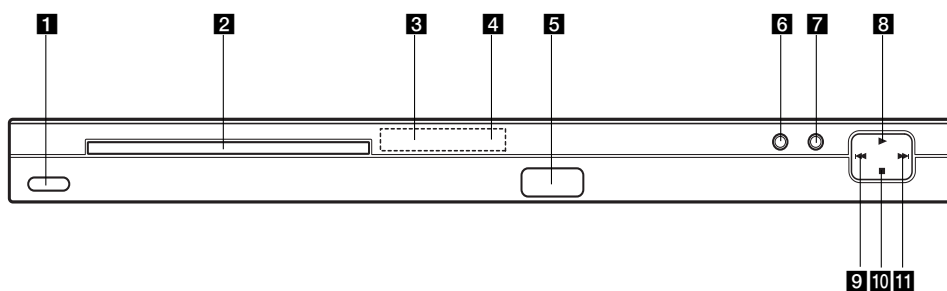
- Повечето DVD дискове имат знак “земно кълбо” с една или повече цифри върху него, ясно видими върху опаковката. Този номер трябва да съответства на регионалния код на вашия DVD плейър, в противен случай дискът не може да се възпроизвежда.
- Ако се опитате да възпроизведете DVD с различен регионален код от този на вашия плейър, на екрана на телевизора ви ще се появи съобщение “Check Regional Code” (Проверете регионалния код).

Забележка за авторските права:

Законът забранява неразрешено копиране, показване и разпространяване по радио и телевизия, разпространяване чрез кабел, възпроизвеждане на обществени места или наемане на материали, защитени от авторско право. Този уред има функция за защита на авторските права, разработена от Macrovision. На някои дискове са записани сигнали за защита. Когато правите запис или възпроизведате картина от тези дискове, се появява шум. Този уред е с вградена технология за защита на авторските права, която е защитена от методологични права върху някои американски патенти и други права върху интелектуална собственост, притежавани от Macrovision Corporation и други собственици на права. Използването на тази технология за защита на авторските права трябва да бъде разрешено от Macrovision Corporation и предназначението ѝ е само за домашно ползване и други ограничени случаи на визуална употреба, освен ако Macrovision Corporation не е дала разрешение за друго. Обратният инженеринг или разглобяване на части са забранени.

ПОТРЕБИТЕЛИТЕ ТРЯБВА ДА ЗНАЯТ, ЧЕ НЕ ВСИЧКИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ВИСОКА КОНТРАСТНОСТ НА ИЗОБРАЖЕНИЕТО СА НАПЪЛНО СЪВМЕСТИМИ С ТОЗИ УРЕД И ТОВА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ СМУЩЕНИЯ В КАРТИНАТА. В СЛУЧАЙ НА ПРОБЛЕМИ С КАРТИНАТА С ПРОГРЕСИВНА РАЗВИВКА ПРИ 525 ИЛИ 625 РЕДА СЕ ПРЕПОРЪЧВА ПОТРЕБИТЕЛЯТ ДА ПРЕВКЛЮЧИ НА ИЗХОД “STANDARD DEFINITION”. АКО ВЪЗНИКНАТ ВЪПРОСИ ОТНОСНО СЪВМЕСТИМОСТТА НА ТЕЛЕВИЗОРА С ТОЗИ МОДЕЛ 525p И 625p DVD ПЛЕЙЪР, МОЛЯ ОБЪРНЕТЕ СЕ КЪМ НАШИЯ СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР.

Преден панел



- 1** Ел. захранване
Включва и изключва уреда.
- 2** Гнездо на диска
Поставете диска тук.
- 3** Дисплей
Показва текущото състояние на уреда.
- 4** Сензор за дистанционното управление
Насочете дистанционното управление насам.
- 5** USB
За поставяне на USB.
- 6** OPEN / CLOSE (ОТВОРИ / ЗАТВОРИ)
Отваря или затваря гнездото на диска.
- 7** RES. (разделителната способност)
Можете да промените разделителната способност в зависимост от вашия телевизор.
- 8** ► (PLAY) (Възпроизвеждане)
Стартира възпроизвеждането.
- 9** ◀◀ (SKIP) (ПРЕСКАЧАНЕ)
Връща към началото на текущата глава или писта или отива на предишната глава или писта.
- 10** ■ (STOP) (СТОП)
Спира възпроизвеждането.
- 11** ▶▶ (SKIP) (ПРЕСКАЧАНЕ)
Отива на следващата глава или писта.

Дистанционно управление

POWER (ЕЛ. ЗАХРАНВАНЕ) (⏻)
Включва и изключва DVD плейъра.

OPEN / CLOSE (ОТВОРИ / ЗАТВОРИ) (⏏)
Отваря и затваря гнездото на диска.

Цифрови бутони 0-9
Избират номерирани опции от меню.

CLEAR (ИЗЧИСТИ)
Отстранява номер на писта от програмен списък или маркер от менюто **MARKER SEARCH** (Търсене по маркер).

Бутони за управление на телевизор

ЕЛ. ЗАХРАНВАНЕ: Включва и изключва телевизора.

AV: Избира източника на телевизора.

PR/CH +/-: Избира каналите на телевизора.

VOL +/-: Усилва или намалява звука на телевизора.

DVD MENU (DVD меню)

Осигурява достъп до меню на DVD диск.

TITLE (ЗАГЛАВИЕ)

Показва на дисплея менюто на заглавията, ако е налично.

◀ / ▶ / ▲ / ▼ (наляво, надясно, нагоре, надолу)

Избира опции от менюто.

ENTER (ВЪВЕДИ) (⏻)

Потвърждава избора на меню.

DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)

Осигурява достъп до екранния дисплей.

RETURN (ВРЪЩАНЕ) (↶)

Показва на дисплея видео CD-то с PBC (управление на възпроизвеждането).

AUDIO (АУДИО) (🔊)

Избира език за звука или аудиоканал.

SUBTITLE (СУБТИТРИ) (📄)

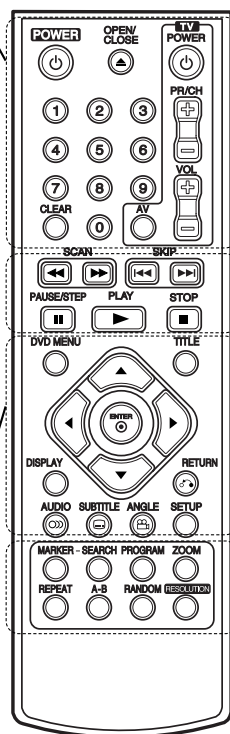
Избира език за субтитрите.

ANGLE (ЪГЪЛ) (📷)

Избира ъгъла на DVD камерата, ако има наличен.

SETUP (НАСТРОЙКА)

Отваря менюто за настройка или го затваря.



SCAN (ПРЕТЪРСВАНЕ) (◀◀ / ▶▶)
Претърсва назад или напред.

SKIP (ПРЕСКАЧАНЕ) (◀◀◀ / ▶▶▶)
Отива на следващата глава или писта. Връща към началото на текущата глава или писта или отива на предишната глава или писта.

PAUSE / STEP (ПАУЗА / СТЪПКА) (⏸)
Временно прекратява възпроизвеждането / натиснете няколкократно за възпроизвеждане кадър по кадър.

PLAY (ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ) (▶)
Стартира възпроизвеждането.

STOP (СТОП) (■)
Спира възпроизвеждането.

MARKER (МАРКЕР)
Маркира дадена точка по време на възпроизвеждане.

SEARCH (ТЪРСЕНЕ)
Показва на дисплея менюто на **MARKER SEARCH** (Търсене по маркер).

PROGRAM (ПРОГРАМА)
Въвежда в режим на редактиране на програмата.

ZOOM (УВЕЛИЧАВАНЕ НА МАЩАБА)
Увеличава видеоизображенията.

REPEAT (ПОВТОРЕНИЕ)
Повтаря глава, писта, заглавие, всичко.

A-B
Повторете процедурата от точка A до точка B.

RANDOM (ПРОИЗВОЛНО ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ)
Възпроизвежда писти в произволен ред.

RESOLUTION (разделителната способност)

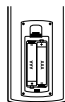
Можете да промените разделителната способност в зависимост от вашия телевизор.

Работа с дистанционното управление

Насочете дистанционното управление към сензора и натиснете бутоните.

Внимание: Не смесвайте стари и нови батерии и никога не смесвайте типа батерии, например стандартни, алкални и др.

Поставяне на батерии в дистанционното управление



Махнете капачето отзад на дистанционното управление и поставете две батерии (размер AAA) с правилно ориентирани ⊕ и ⊖.

Инсталиране и настройки

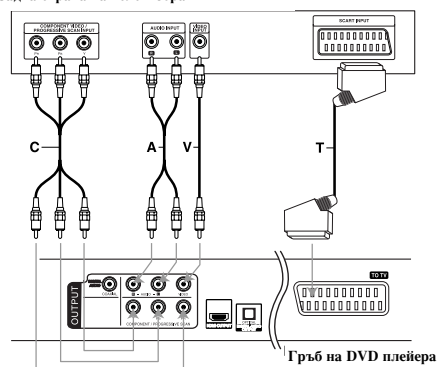
Инсталиране на плейъра

Картината и звукът на разположени в близост телевизор, видео или радио могат да бъдат нарушени по време на възпроизвеждане. Ако това се случи, поставете плейъра по-далече от телевизора, видеото или радиото или изключете уреда, след като извадите диска.

Връзки на DVD плейъра

В зависимост от телевизора и другите ви уреди съществуват различни начини за свързване на плейъра. Моля, направете справка с ръководствата на вашите телевизор, стереосистема или други уреди за допълнителна информация относно свързването.

Задна страна на телевизора



Внимание:

Трябва да настроите опцията TV Output Select (избор на телевизионен изход) от менюто за настройка, за да използвате изхода COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN или RGB сигнала на SCART изхода (вж. стр. 12).

Видео- и аудиовръзки към вашия телевизор

DVD плейърът трябва да е свързан директно към телевизор, а не към видео, в противен случай DVD изображението може да се изкриви от системата за защита от презапис.

SCART връзка: Свържете scart гнездото TO TV върху DVD плейъра към съответното входно гнездо върху телевизора, като използвате scart кабела (T).

Видео: Свържете гнездото VIDEO OUT върху DVD плейъра към гнездото VIDEO IN върху телевизора, като използвате видеокабела (V).

Audio: Свържете лявото и дясното гнездо AUDIO OUT на DVD плейъра към лявото и дясно аудиогнездо IN върху телевизора (A), като използвате аудиокабели. Не свързвайте гнездото AUDIO OUT на DVD плейъра към гнездото PHONO IN (записващ дек) на вашата аудиосистема.

Component Video : Свържете гнездата COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN на уреда към съответните гнезда на телевизора, като използвате кабел Y Pв Pк (C).

Progressive Scan

- Ако вашият телевизор е с висока контрастност на изображението (high-definition) или е цифрово съвместим ("digital ready") телевизор, можете да се възползвате от предимството на изхода Progressive Scan на DVD плейъра за възможно най-високата разделителна способност на изображението.
- Progressive scan не работи с аналогови видеовръзки (жълто гнездо VIDEO OUT).
- Разделителните способности 720p и 576p(480p) са приложими при Progressive Scan.

Настройка на разделителната способност

- Преди да настроите разделителната способност, този уред трябва да бъде поставен в режим "Стоп". Натиснете STOP, за да спрете възпроизвеждането.
- Натиснете RESOLUTION веднъж. Зададената настройка на разделителната способност се появява на дисплея.
- Натиснете RESOLUTION неколкостепенно, за да промените разделителната способност според желанието си.

Наличните разделителни способности според връзките са дадени по-долу.

ВРЪЗКА ОТ ИЗХОДА	Възможна разделителна способност	
	PAL	NTSC
HDMI VIDEO OUT	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 576p 720 x 576i	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 480p 720 x 480i
COMPONENT VIDEO OUT	1280 x 720p 720 x 576p 720 x 576i	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 480p 720 x 480i
VIDEO OUT	720 x 576i 720 x 576p	720 x 480i 720 x 480p
SCART	720 x 576i	720 x 480i

Забележки:

- При Video и SCART връзки разделителната способност трябва да бъде настроена на 576i(480i) или 576p(480p) чрез натискане на бутон RESOLUTION, но Video OUT и SCART винаги са на 576i(480i) стандартна разделителна способност.
- Ако телевизорът ви не приеме вашата настройка на разделителната способност, на екрана се появява изкривена картина. Моля прочетете ръководството за потребителя на телевизора, а след това настройте разделителната способност на такава, каквато телевизорът може да приеме.
- При разделителна способност 720p и 1080i на изход Component Video Out могат да се възпроизвеждат само дискове, които не са защитени срещу презапис. Ако дискът е защитен срещу презапис, той ще бъде показан при разделителна способност 576p(480p) без връзка с HDMI кабел. При връзка с HDMI кабел картината може да не се показва правилно.

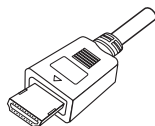
HDMI връзка

Ако имате HDMI телевизор или монитор, можете да го свържете към този плейър с помощта на HDMI кабел.

1. Настройте източника на телевизора на HDMI (направете справка в ръководството за потребителя на телевизора).
2. Свържете изхода HDMI OUT на уреда към HDMI гнездото на телевизор или монитор, съвместим с HDMI (H).
3. Натиснете RESOLUTION няколкократно, за да изберете желаната разделителна способност.

Забележки:

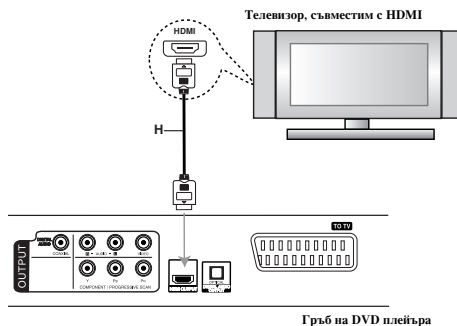
- Когато при HDMI връзка е зададена честота на дискретизация 48 kHz, е възможен както PCM, така и Bitstream Audio изход.
- Ако аудионастройката е на Bitstream и вашият телевизор не поддържа аудиоизход Bitstream при HDMI връзка, може да не се възпроизведе звук или той да бъде изкривен.
- Ако при HDMI връзка от изхода не се възпроизведе звук или се звукът е със смущения, настройте аудиоопцията [Dolby Digital, DTS или MPEG] от менюто SETUP (настройка) на PCM или на Off (изкл.).
- Стрелката върху корпуса на кабелния конектор трябва да бъде отгоре за правилното включване в гнездото на плейъра.



- Ако на екрана има смущения или черти, моля проверете HDMI кабела.
- Не всички DVI устройства, съвместими с HDCP, ще работят с този уред.
- Ако вашият HDMI телевизор не поддържа HDCP, появява се син екран.
- Ако на телевизионния екран не се появява нормална картина, изключете уреда, а след това го включете отново.

Съвет:

- Когато използвате HDMI връзка, можете да промените разделителната способност (576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i) за HDMI изхода.
- При HDMI връзка, дори ако настроите разделителната способност на 576i(480i), HDMI ще възпроизвежда с разделителна способност 576p(480p).



Относно HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface - Мултимедийен интерфейс с висока контрастност на изображението) поддържа видео и аудио чрез единична цифрова връзка за използване с DVD плейъри, декодери за кабелна телевизия и други аудио-/видеоустройства.

Интерфейсът HDMI е разработен, за да осигури използване на технологията HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection - защита на високоскоростно широколентово цифрово съдържание). Технологията HDCP се използва за защита на излъчваното и приемано цифрово съдържание.

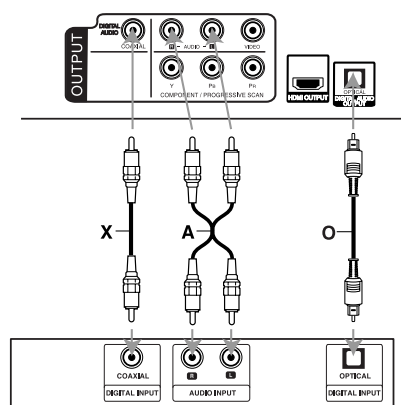
HDMI може да поддържа стандартно и усъвършенствано видео или видео с висока контрастност на изображението, плюс стандартно или многоканално аудио с обемен звук. Функциите на HDMI включват некомпесирано цифрово широколентово видео със скорост до 5 гигабайта в секунда, един конектор (вместо няколко кабела и конектора) и комуникация между AV източниците и AV уредите, каквито например са цифровите телевизори.

HDMI, фирменият знак на HDMI и High-Definition Multimedia Interface (Мултимедийен интерфейс с висока контрастност на изображението) са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.

Аудиовръзка към други уреди

Свържете DVD плейъра към други уреди за възпроизвеждане на звук.

Гръб на DVD плейъра



Усилвател (приемник)

Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ и символът двойно „D“ са търговски марки на Dolby Laboratories.

„DTS“ и „DTS Digital Out“ са търговски марки на Digital Theater Systems, Inc.

Усилвател, снабден с 2-канално аналогово стерео или Dolby Pro Logic II / Pro Logic: Свържете лявото и дясно гнездо AUDIO OUT върху DVD плейъра към лявото и дясно аудиогнездо IN върху вашия усилвател, приемник или стереосистема, като използвате аудиокабелите (A).

Усилвател, снабден с 2-канално дигитално стерео (PCM) или аудио- / видеоприемник, снабден с многоканален декодер (Dolby Digital™, MPEG 2 или DTS): Свържете един от изходите DIGITAL AUDIO OUT на DVD плейъра (OPTICAL O или COAXIAL X) към съответното гнездо на вашия усилвател. Използвайте допълнително закупен цифров (OPTICAL O или COAXIAL X) аудиокабел.

Дигитален многоканален звук

Дигиталната многоканална връзка осигурява звук с най-добро качество. За целта трябва да имате многоканален аудио- / видеоприемник, който поддържа един или повече аудиоформати, поддържани от вашия DVD плейър, като например MPEG 2, Dolby Digital и DTS. Направете справка с ръководството на приемника и символите върху предната част на приемника.

Забележки:

- Ако аудиоформатът на дигиталния изход не отговаря на възможностите на вашия приемник, приемникът ще произведе силен, но изкривен звук или няма да произведе никакъв звук.
- Шестканален дигитален триизмерен звук чрез дигитална връзка може да се постигне само ако приемникът ви е снабден с дигитален многоканален декодер.

Извеждане на екран на информация за диска

Можете да изведете на екрана различна информация за поставения диск.

1. Натиснете DISPLAY, за да се покаже различна информация за възпроизвеждането. Елементите, които се показват на екрана, варират в зависимост от типа на диска или режима на възпроизвеждане.



2. Можете да изберете елемент, като натиснете ▲ / ▼ и промените или изберете настройката чрез натискане на ◀ / ▶.
 - Title (Track) – Номер на текущото заглавие (писта/песен) / общ брой на заглавията (или пистите/песните).
 - Chapter – Номер на текущата глава/общ брой на главите.
 - Time – Изминало време на възпроизвеждане.
 - Audio – Избран аудиоезик или канал.
 - Subtitle – Избрани субтитри.
 - Angle – Избран ъгъл/общ брой ъгли.

Забележка:

Ако в продължение на няколко секунди не бъде натиснат някой бутон, екранният дисплей изчезва.

Първоначални настройки

Като използвате менюто за настройка, можете да правите разнообразни настройки на опциите, като например картина и звук. Можете да настройвате и езика на субтитрите, и самото меню на настройките. За подробности по всяка опция от менюто за настройка вж. стр. 12 до 14.

За да влезете и излезете от менюто:

Натиснете SETUP, за да се покаже менюто. Една секунда натискане на SETUP ще ви върне към първоначалния екран.

За да преминете към следващо ниво:

Натиснете ► върху дистанционното управление.

За да се върнете на предишно ниво:

Натиснете ◀ върху дистанционното управление.

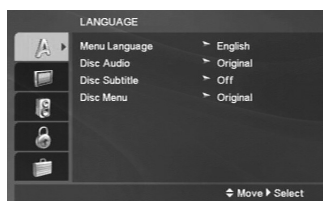
Общи указания за работа

1. Натиснете SETUP. Появя се менюто за настройка.



2. Използвайте ▲ / ▼, за да изберете желаната опция, после натиснете ►, за да се придвижите към второто ниво. Екранът показва текущите настройки за избраната опция, както и една или повече алтернативни настройки.
3. Използвайте ▲ / ▼, за да изберете втората желана опция, а след това натиснете ►, за да се прехвърлите на трето ниво.
4. Използвайте ▲ / ▼, за да изберете желаната настройка, после натиснете ENTER, за да потвърдите своя избор. Някои опции изискват допълнителни стъпки.
5. Натиснете SETUP или PLAY (►), за да излезете от менюто за настройка.

LANGUAGE



Menu Language

Изберете език за менюто за настройка и екранния дисплей.

Disc Audio / Subtitle / Menu

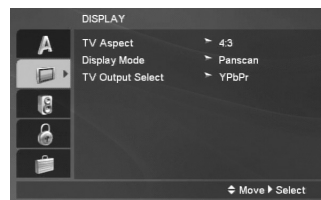
Изберете предпочитания език за аудиопистата (звука на диска), субтитрите и менюто на диска.

Original (Оригинален) – Отнася се до оригиналния език, на който е бил записан дискът.

Other (Друг) – За да изберете друг език, натиснете цифрови бутони, а след това ENTER, за да въведете съответното 4-цифрено число в съответствие със списъка на кодовете на езиците на стр. 22. Ако въведете погрешен код на език, натиснете CLEAR.

Off (Изкл.) (за Disc Subtitle (Диск, субтитри)) – Изключва субтитрите.

DISPLAY



TV Aspect

4:3 – Избира се, когато е свързан стандартен 4:3 телевизор.

16:9 – Избира се, когато е свързан телевизор с размери на екрана 16:9.

Display Mode

Настройката на режима на дисплея работи само когато TV Aspect е настроен на "4:3".

Letterbox – Показва широка картина с ленти в горната и долната част на екрана.

Panscan – Автоматично показва широкоекранна картина върху целия екран, като отрязва частите, които не се побират.

TV Output Select

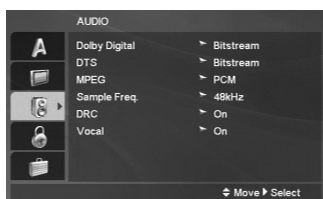
Настройте опциите на плейъра за избор на телевизионен изход според типа на телевизионната връзка.

YPbPr – Когато телевизорът ви е свързан с гнездата COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN върху DVD плейъра.

RGB – Когато телевизорът ви е свързан с гнездото SCART (сигнал RGB).

AUDIO

Всеки DVD диск има разнообразни опции за аудиоизход. Настройте AUDIO опциите на плейъра според типа на използваната от вас аудиосистема.



Dolby Digital / DTS / MPEG

Bitstream – Изберете “Bitstream”, ако сте свързали гнездото DIGITAL OUT на DVD плейъра към усилвател или друг уред с Dolby Digital, DTS или MPEG декодер.

PCM (за Dolby Digital / MPEG) – Избира се при свързване към двуканален дигитален стереоусилвател. DVD-та, кодирани в Dolby Digital, MPEG формат, автоматично се пренастройват за двуканално PCM аудио.

Off (за DTS) – Ако изберете “Off”, сигналът DTS не се предава чрез гнездото DIGITAL OUT.

Sample Freq. (Честота на импулсна модулация)

Ако вашият приемник или усилвател НЕ приема сигнали от 96 kHz, изберете 48 kHz. Когато такъв избор е направен, този уред автоматично преобразува сигналите от 96 kHz на 48 kHz, така че системата ви да може да ги декодира.

Ако вашият приемник или усилвател приема сигнали от 96 kHz, изберете 96 kHz. Когато такъв избор е направен, този уред предава всеки тип сигнали без допълнителна обработка.

Направете справка с ръководството на усилвателя си, за да проверите възможностите му.

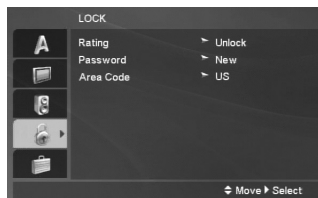
DRC (Управление на динамичния обхват)

В DVD формат можете да слушате саундтрака на програмата, възпроизведен най-точно и реалистично. Вие обаче може да желаете да свиете динамичния обхват на аудио възпроизвеждането (разликата между най-силния и най-тихия звук). Това ще ви позволи да слушате филм с по-малка сила на звука, без да се губи от яснотата на звука. Поставете DRC на “On” за този ефект.

Vocal

Поставя се на “On” само когато се възпроизвежда многоканален караоке DVD. Караоке каналите върху диска се смесват в нормален стереозвук.

LOCK (Родителски контрол)



Rating (Рейтинг)

Блокира възпроизвеждането на DVD дискове, които имат рейтинг въз основа на съдържанието им. Не всички дискове имат рейтинг.

1. Изберете “Rating” от менюто LOCK, после натиснете ►.
2. За достъп до опциите на LOCK трябва да въведете паролата, която сте създали. Ако все още не сте въвели паролата, излиза напомнящо съобщение да го направите.

Въведете паролата и натиснете ENTER. Въведете я отново и натиснете ENTER за потвърждение.

Ако допуснете грешка преди натискане на ENTER, натиснете CLEAR.

3. Изберете рейтинг от 1 до 8, като използвате бутоните ▲ / ▼.

Рейтинг 1-8: Рейтинг едно (1) има най-големи ограничения, а рейтинг осем (8) е с най-малко ограничения.

Unlock: Ако изберете unlock, родителският контрол не се активира и дискът се възпроизвежда изцяло.

4. Натиснете ENTER, за да потвърдите своя избор на рейтинг, после натиснете SETUP, за да излезете от менюто.

Password (Парола)

Можете да въведете или да смените паролата.

1. Изберете Password (парола) от менюто LOCK, а след това натиснете ►.
2. Изпълнете процедурата от стъпка 2 по-горе (Rating-Рейтинг).

За да смените паролата, натиснете ENTER, когато опцията “Change” (Смени) е осветена. Въведете новата парола, като използвате цифровите бутони, а след това натиснете ENTER. Въведете новата парола и я потвърдете, като натиснете ENTER.

3. Натиснете SETUP, за да излезете от менюто.

Ако сте забравили паролата си

Ако сте забравили паролата си, можете да я изтриете, като използвате следната процедура:

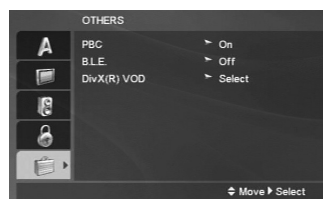
1. Натиснете SETUP, за да излезете на екран менюто за настройки.
2. Въведете шестцифреното число “210499” и натиснете ENTER. Паролата се изтрива.

Area Code (Код на регион)

Въведете кода на страната, чиито стандарти са използвани за определяне рейтинга на DVD видеодиска, въз основа на списъка на стр. 22.

1. Изберете "Area Code" от менюто LOCK, после натиснете ►.
2. Следвайте стъпка 2, описана на предната страница (Рейтинг).
3. Изберете първата буква, като използвате бутоните ▲ / ▼.
4. Натиснете ► и изберете следващия знак, като използвате бутоните ▲ / ▼.
5. Натиснете ENTER, за да потвърдите избора на area code.

OTHERS



PBC

Поставете PBC (управление на възпроизвеждането) на "On" или "Off".

On: Видео CD с PBC се възпроизвеждат съгласно PBC.

Off: Видео CD дискове с PBC се възпроизвеждат по същия начин както аудио CD дискове.

V.L.E. (Начин за представяне на черния цвят)

За избиране на нивото на черния цвят на възпроизвежданата картина. Настройва се според предпочитанията ви и според възможностите на монитора.

On: Разширена скала на сивото. (0 IRE отрязване)

Off: Стандартна скала на сивото. (7.5 IRE отрязване)

Забележка:

Функцията V.L.E. задейства само NTSC системи.

DivX(R) VOD

Предоставяме ви регистрационен код за DivX® VOD (Video On Demand - видео по заявка), който ви позволява да наемате и купувате видеофилми, като използвате услугата DivX® VOD. За повече информация посетете сайта www.divx.com/vod.

1. Изберете опция „DivX(R) VOD“, а след това натиснете ►.
2. Като изберете "Select", натиснете ENTER и регистрационният код ще се появи. Използвайте регистрационния код, за да закупите или наемате видеофилми чрез услугата DivX® VOD от сайта www.divx.com/vod. Следвайте инструкциите и изгледете видеофилма на диск, за да го възпроизведете на този уред.
3. За изход натиснете ENTER.

Забележка:

Всички изгледени от DivX® VOD видеофилми могат да бъдат възпроизвеждани само на този уред.

Работа с уреда

Основни функции

Бутони	Функции	Дискове
OPEN / CLOSE (▲)	Отваря и затваря гнездото на диска.	ALL
PAUSE/STEP (⏸)	По време на възпроизвеждане натиснете PAUSE/STEP (⏸), за да преустановите временно възпроизвеждането. Натискайте многократно PAUSE/STEP (⏸), за да възпроизвеждате кадър по кадър.	ALL DVD VCD DivX
SKIP (⏮ / ⏭)	По време на възпроизвеждане натиснете SKIP (⏮ или ⏭), за да отидете на следващата глава/писта (песен) или да се върнете в началото на текущата глава/писта (песен). Натиснете SKIP (⏮) кратко два пъти, за да се върнете на предишната глава/писта (песен).	ALL
SCAN (⏪ / ⏩)	По време на възпроизвеждане натиснете SCAN (⏪ или ⏩) неколкократно, за да изберете желаната скорост за претърсване. DVD, DivX диск: 4 степени Видео CD, MP3, аудио CD: 3 степени	DVD VCD DivX ACD MP3
REPEAT	Докато възпроизвеждането е в пауза, натиснете SCAN (⏩) неколкократно, за да възпроизвеждате забавено (4 степени, само напред).	DVD VCD DivX
REPEAT	По време на възпроизвеждане натиснете REPEAT неколкократно, за да изберете желания режим на повторение. DVD видеодискове: Chapter/Title/Off (глава/ заглавие/ изкл.) Видео CD, аудио CD, DivX/MP3/WMA дискове: Track/All/Off (писта (песен)/ всички/ изкл.)	ALL
A-B	Натиснете бутони A-B по веднъж, за да изберете точка A и точка B за повторение на откъса от точка A (начална точка) до точка B (крайна точка).	DVD VCD ACD DivX
ZOOM	По време на възпроизвеждане или режим на пауза натиснете ZOOM, за да увеличите видеоизображението (3 степени). Можете да се движите през увеличеното изображение с помощта на бутони ◀ / ▶ / ▲ / ▼. За изход натиснете CLEAR.	DVD VCD DivX
RANDOM	По време на възпроизвеждане или в режим „Стоп“ натиснете RANDOM за възпроизвеждане в произволна последователност.	ACD MP3 WMA
TITLE	Ако текущото DVD заглавие има меню, на екрана се появява менюто на заглавието. В противен случай може да се появи менюто на диска.	DVD
DVD MENU	На екрана се появява менюто на диска.	DVD
ANGLE (📐)	По време на възпроизвеждане на DVD диск, който съдържа сцени, заснети от различни ъгли, натиснете неколкократно ANGLE (📐), за да изберете желания ъгъл.	DVD
SUBTITLE (🗨)	По време на възпроизвеждане натиснете SUBTITLE (🗨) последователно, за да изберете желания език за субтитрите.	DVD DivX
AUDIO (🔊)	По време на възпроизвеждане натиснете AUDIO (🔊) неколкократно, за да чуете звук на друг език или друга аудиописта.	DVD DivX VCD

Забележки във връзка с основните функции:

- На видео CD с PBC трябва да поставите PBC на "Off" в менюто за настройка, за да използвате функцията повторение (Вж. "PBC" на стр. 14).
- Ако натиснете SKIP (▶▶) еднократно по време на Повтаряне на глава (писта), повторното възпроизвеждане се отменя.
- Zoom може да не действа при някои DVD-та.
- Когато възпроизвеждате DVD диск, който съдържа сцени, заснети от различни ъгли, индикаторът „ЪГЪЛ“ ще мига на телевизионния екран по време на възпроизвеждане като знак, че е възможно превключване на ъглите.
- Функцията за повторение A-B е налична само за текущата писта на аудио CD.

Допълнителни функции

Търсене по време **DVD** **VCD** **DivX**

За да започне възпроизвеждане от диска в избрано от вас време:

1. Натиснете DISPLAY по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете иконата на часовника; появява се "--:--:--".
3. Задайте необходимото стартово време в часове, минути и секунди от ляво на дясно. Ако въведете погрешни цифри, натиснете CLEAR, за да изтриете въведените цифри. После въведете правилните цифри.
4. Натиснете ENTER за потвърждение. Възпроизвеждането започва от избрания час.

Търсене по маркер **DVD** **VCD** **DivX**

За да въведете маркер

Можете да започнете възпроизвеждане от една до девет запаметени точки. За да въведете маркер, натиснете MARKER в желаната точка на диска. Иконата на маркера се появява за кратко върху телевизионния екран. Повторете, за да въведете до девет маркера.

За да изведете на екран или изтриете маркирана сцена

1. По време на възпроизвеждане от диска натиснете SEARCH. Менюто на търсене по маркер се появява на екрана.
2. След 9 секунди натиснете ◀ / ▶, за да изберете номер на маркера, който искате да изведете на екран или да изтриете.
3. Натиснете ENTER и възпроизвеждането започва от маркираната сцена. Или натиснете CLEAR и номерът на маркера се изтрива от списъка.
4. Можете да възпроизвеждате всеки маркер, като въведете номера му в менюто за търсене по маркер.

Запомняване на последната сцена

DVD **VCD** **ACD**

Този плейър запомнява последната сцена от последния гледан диск. Последната сцена остава в паметта, дори ако извадите диска от плейъра или изключите плейъра. Ако заредите диска, чиято сцена е запомнена, сцената автоматично се извиква на екран.

Забележка:

Този плейър не запомнява сцената на диска, ако го изключите, преди да сте пуснали диска за възпроизвеждане.

Скринсейвър

Скринсейвърът се появява, когато оставите DVD плейъра в режим Stop за около пет минути. Ако скрийнсейвърът се показва на дисплея в продължение на пет минути, DVD плейърът автоматично се изключва.

Избор на система

Трябва да изберете подходящия режим за системата на вашия телевизор. Ако на дисплея се появи NOdSC, натиснете и задръжте PAUSE/STEP (||) в продължение на повече от 5 секунди, за да можете да изберете система (PAL, NTSC).

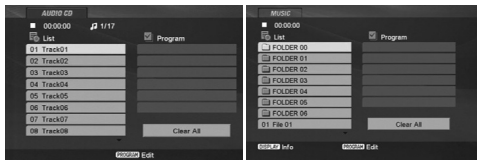
Възпроизвеждане на аудио CD или MP3/WMA файл

Този уред може да възпроизвежда аудио CD дискове или MP3/WMA файлове.

MP3/ WMA/ аудио CD

Щом поставите носител, на който са записани MP3/WMA файлове, или аудио CD, на телевизионния екран се появява меню.

Натиснете ▲ / ▼, за да изберете писта/файл, а след това натиснете PLAY (▶) или ENTER и възпроизвеждането започва. Можете да използвате различни функции за възпроизвеждане. Вж. стр. 15-16.



ID3 TAG

Когато възпроизвеждате файл, съдържащ информация, като например заглавия на писти, можете да видите информацията чрез натискане на DISPLAY. [Song, Artist, Album, Comment, Genre]

Съвет:

- Натиснете DVD MENU, за да преминете на следващата страница.
- При диск с MP3/WMA, JPEG и MOVIE (филмов) файл можете да превключите на меню MUSIC (музика), PHOTO (снимка) и MOVIE (филм). Натиснете TITLE и в горната част на менюто се осветява думата MUSIC, PHOTO или MOVIE.

Съвместимостта на MP3 / WMA дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- Честота на импулсна модулация: в рамките на 8 - 48 kHz (MP3), в рамките на 32 - 48kHz (WMA)
- Скорост в битове: в рамките на 8 - 320kb/сек. (MP3), 32 - 384kb/сек. (WMA)
- Плейърът не може да чете MP3/WMA файл, който има различно от ".mp3" / ".wma". разширение.
- Физическият формат на CD-R трябва да бъде ISO 9660
- Ако запишете файлове MP3 / WMA, като използвате софтуер, който не може да създава файлова система (напр. Digest-CD), възпроизвеждането на MP3 / WMA файлове е невъзможно. Препоръчваме ви да използвате Easy-CD Creator, който създава файлова система ISO 9660.
- Имената на файловете трябва да имат максимум 8 букви и трябва да съдържат разширение .mp3 или .wma.
- Те не трябва да съдържат специални знаци, като / ? * : " < > | и т.н.
- Общият брой на файловете в една папка трябва да бъде по-малък от 1012 файла.

Програмирано възпроизвеждане

Функцията Програмиране ви дава възможност да съхраните в паметта на плейъра любимите си писти от който и да било диск.

Една програма може да съдържа 30 писти.

1. Поставете аудио CD или носител, на който са записани MP3/WMA файлове. Появява се меню AUDIO CD или MUSIC.
2. Натиснете PROGRAM, след което ще се появи знакът

Забележка:

Натиснете PROGRAM отново, за да излезете от режима на редактиране на програмата, като след това знакът ще изчезне.

3. Изберете писта от „List“ (списък) и натиснете ENTER, за да поставите избраната писта в списъка „Program“ (програма). Повторете операцията, за да поставите допълнителни писти в списъка.
4. Използвайте ◀ / ▶ / ▲ / ▼, за да изберете пистата, от която желаете да започне възпроизвеждането на програмния списък.
5. За да започне възпроизвеждането, натиснете PLAY (▶) или ENTER. Възпроизвеждането започва в реда, в който сте програмирали пистите. Възпроизвеждането спира, щом всички писти от програмния списък бъдат възпроизведени веднъж.
6. За възобновяване на нормалното възпроизвеждане от програмирано възпроизвеждане изберете писта (песен) от списъка, а след това натиснете PLAY (▶).

Повторение на програмирани писти

За да изберете желаня режим на повторение, натиснете REPEAT.

- Track: Повтаря се текущата писта.
- All: Повтарят се всички писти от програмния списък.
- Off (без дисплей): Не повтаря възпроизвеждането.

Забележка:

Ако натиснете SKIP (▶▶) веднъж по време на възпроизвеждане с повторение на писта, повторението се отменя.

Изтриване на писта от програмния списък

1. По време на режим „STOP“ натиснете PROGRAM, след което ще се появи знакът .
2. Използвайте ◀ / ▶ / ▲ / ▼, за да изберете пистата (песента), която желаете да изтриете от програмния списък.
3. Натиснете CLEAR. Повторете стъпки от 1 до 3, за да изтриете още писти (песни) от списъка.

Изтриване на целия програмен списък

1. По време на режим „STOP“ натиснете PROGRAM, след което ще се появи знакът .
2. Използвайте ◀ / ▶ / ▲ / ▼, за да изберете „Clear All“ (изтрий всичко), после натиснете ENTER.

Забележка:

Програмите се изтриват също и когато захранването бъде изключено или дискът бъде изваден.

Разглеждане на JPEG файл

Този уред може да възпроизвежда JPEG файлове.

1. Поставете носител със записани JPEG файлове. На TV екрана се появява меню PHOTO.



2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете папка, и натиснете ENTER. Появява се списъкът на файловете в папката.
3. Ако желаете да разгледате конкретен файл, натиснете ▲ / ▼, за да осветите името на файла, а след това натиснете ENTER или PLAY (▶).
4. За да се върнете към меню PHOTO, докато разглеждате изображения, натиснете STOP (■).

Съвет:

- Ако сте в списък на файлове и желаете да се върнете към предишния списък на папки, използвайте бутоните ▲ / ▼, за да осветите [L], а след това и натиснете ENTER.
- Натиснете DVD MENU, за да отидете на следваща страница.
- Има три опции за скорост на слайд [S] : >>> (бързо), >> (нормално) и > (бавно). Използвайте ◀ / ▶ / ▲ / ▼, за да осветите [S]. След това използвайте бутоните ◀ / ▶, за да изберете опцията, която желаете да използвате, а след това натиснете ENTER.
- При диск с MP3/WMA, JPEG и MOVIE файл можете да превключите на меню MUSIC, PHOTO и MOVIE. Натиснете TITLE и в горната част на менюто се осветява думата MUSIC, PHOTO или MOVIE.
- Докато разглеждате изображение, натиснете RETURN (↶), за да скриете менюто за помощ.
- Когато разглеждате JPEG файл, менюто "Помощ" няма да се показва на телевизионния екран, ако разделителната способност е настроена на 720p или 1080i.

Показване на слайдове

Използвайте ◀ / ▶ / ▲ / ▼, за да осветите иконата [S] (показване на слайдове), а след това натиснете ENTER.

Неподвижна картина

1. Натиснете PAUSE/STEP (⏸) по време на показване на слайдове. Сега плейърът ще влезе в режим на пауза.
2. За да се върнете към показването на слайдове, натиснете PLAY (▶) или натиснете отново PAUSE/STEP (⏸).

Прехвърляне към друг файл

Натиснете SKIP (⏮ или ⏭) или курсора ◀ или ▶ веднъж по време на разглеждане на изображение, за да се придвижите към следващия или към предишния файл.

Увеличаване на мащаба

По време на разглеждане на изображения натиснете ZOOM, за да увеличите видеоизображението (3 степени).

Можете да се движите през увеличеното изображение с помощта на бутоните ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

Забележка:

Когато разделителната способност е настроена на 720p или 1080i, тази функция не работи.

Завъртане на картината

Натиснете ▲ / ▼ по време на показване на картина, за да я завъртите по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка.

Слушане на музика от MP3 файлове и гледане на картини

1. Поставете в плейъра диск, съдържащ двата типа файлове.
2. Натиснете TITLE, за да се покаже меню PHOTO.
3. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете фотофайл.
4. Използвайте ▶, за изберете икона [M], а след това натиснете ENTER. Възпроизвеждането започва. То продължава, докато не натиснете STOP.

Забележка:

Когато разделителната способност е настроена на 720p или 1080i, тази функция не работи.

Съвет:

За да слушате само желаната от вас музика, докато гледате картина, програмирайте желаните писти от менюто MUSIC, а след това продължете, както по-горе.

Съвместимостта на JPEG дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- В зависимост от размера и броя на JPEG файловете прочитането на съдържанието на диска може да отнеме на уреда по-продължително време. Ако след няколко минути не видите екранния дисплей, значи някои от файловете са може би твърде големи – намалете разделителната способност на JPEG файловете до под 5 милиона пиксела и запишете друг диск.
- Общият брой на файловете в една папка трябва да бъде по-малък от 1012 файла.
- Някои дискове могат да бъдат несъвместими поради различен формат на запис или поради състоянието на диска.
- Преди да копирате файловете в макета (layout) на CD за запис, трябва да се уверите, че избраните файлове имат разширение ".jpg".
- Ако те имат разширения ".jpe" или ".jpeg", моля, преименувайте файловете на ".jpg".
- Файловете с имена без разширение ".jpg" няма да могат да се прочетат от този DVD плейър. Дори и файловете да се показват като JPEG изображения в Windows Explorer.

Възпроизвеждане на DivX филмов файл

С този DVD плейър можете да възпроизведете DivX файл.

1. Поставете носител със записан DivX файл. На телевизионния екран се появява меню MOVIE.



2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете папка и натиснете ENTER. Появява се списък на файловете в папката.
3. Ако желаете да разгледате конкретен файл, натиснете ▲ / ▼, за да осветите името на файла, а след това натиснете ENTER или PLAY (▶). Можете да използвате различни функции за възпроизвеждане. Вж. стр. 15-16.
4. Натиснете STOP (■), за да прекратите възпроизвеждането. Появява се меню Movie (Филм).

Съвет:

- Ако се намирате в списък на файлове и искате да се върнете в предишния списък на папки, използвайте бутоните ▲ / ▼ на дистанционното, за да осветите **EL** и натиснете ENTER.
- Натиснете DVD MENU, за да преминете на следващата страница.
- При диск с MP3/WMA, JPEG и MOVIE файл можете да превключите на меню MUSIC, PHOTO и MOVIE. Натиснете TITLE и в горната част на менюто се осветява думата MUSIC, PHOTO или MOVIE.
- Възможно е картината да не бъде показвана правилно при възпроизвеждане на DivX. Настройте вашата телевизионна система на режим AUTO или PAL-60, за да се възстанови картината, ако е налична.
- Подзаглавието на диска може да не се покаже правилно, ако дадено DivX заглавие е изтеглено от Интернет.
- Ако в менюто за избор на субтитри на диска липсва езикът за DivX субтитри, който възнамерявате да възпроизведете, езикът на субтитрите може да не се покаже правилно.

Бележки относно показването на DivX субтитри

Ако субтитрите не се показват правилно, моля следвайте следната процедура:

1. Натиснете PAUSE/STEP (■) когато се появят субтитрите.
2. Натиснете и задръжте SUBTITLE (☰) в продължение на около 3 секунди. Появява се кодът на езика.
3. Натиснете ◀ / ▶, за да изберете друг код на език, докато субтитрите се покажат правилно.
4. Натиснете PLAY (▶), за да продължите възпроизвеждането.

Забележка:

Името на файла със субтитри за DivX трябва да се идентифицира с името на DivX файла, който ще се възпроизвежда с този уред.

Съвместимостта на DivX дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- Разделителната способност на DivX файла е под 720x576 (Ш x В) пиксела.
- Името на файла на субтитрите на DivX може да съдържа до 56 знака.
- Ако в DivX файла има код, невъзможен за прочитане, на дисплея се появява знак " _ ".
- Ако броят на екранните кадри е над 30 в секунда, този уред може да не работи нормално.
- Ако видео- и аудиоструктурата на записания файл не е пакетна, се възпроизвежда или видео, или аудио.
- Ако файлът е записан с GMC, уредът работи само с 1-пунктово ниво на запис.

* GMC?

GMC е акроним на Global Motion Compensation. Това е инструмент за кодиране, специфициран в стандарт MPEG4. Някои MPEG4 енкодери, като DivX имат тази опция. Съществуват различни нива на GMC кодиране, наречени обикновено 1-пунктов, 2-пунктов, или 3-пунктов GMC.

Възпроизводим DivX файл

.avi, .mpg, .mpeg

Формати на субтитрите, които могат да бъдат възпроизведени

SubRip(*.srt/* .txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/* .txt)
MicroDVD(*.sub/* .txt)
SubViewer 1.0(*.sub)
SubViewer 2.0(*.sub/* .txt)
TMPlayer(*.txt)

Възпроизводим Codec формат

"DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx",
"MP43", "3IVX".

Възпроизводим аудиоформат

- "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA".
- Честота на импулсна модулация: в рамките на 8 - 48 kHz (MP3), в рамките на 32 - 48kHz (WMA)
- Скорост в битове: в рамките на 8 - 320 kb/сек. (MP3), 32 - 384 kb/сек.
- Не всеки WMA аудиоформат е съвместим с този уред.

Възпроизвеждане от диск с формат DVD VR

Този уред възпроизвежда DVD-R/RW дискове, които са записани в DVD-Video формат и които са финализирани на DVD рекордера.

Този уред възпроизвежда DVD-RW дискове, които са записани във формат VR (Video Recording - видеозапис).

1. Поставете диск и затворете гнездото. Възпроизвеждането започва автоматично.
2. Когато натиснете бутон DVD MENU по време на възпроизвеждане, на телевизионния екран се появява меню DVD-VR.



3. Натиснете ▲ / ▼ , за да изберете писта, а след това натиснете PLAY (▶) или ENTER и възпроизвеждането започва.
4. Натиснете DVD MENU, за да се придвижите към менюто List (списък).

Забележки:

- Нефинализирани DVD-R/RW дискове не могат да бъдат възпроизведени на този плейер.
- Някои DVD-VR дискове са направени със CPRM данни от DVD РЕКОРДЕР. Плейерът не поддържа този вид дискове.

Какво е 'CPRM'?

CPRM е система за защита от презапис (със Scramble System), позволяваща само еднократен запис на телевизионни програми. CPRM означава Content Protection for Recordable Media.

Възпроизвеждане от USB

1. Свържете USB устройството към USB порта на предния панел след включване на захранването.
2. Натиснете RETURN (↩) върху дистанционното управление. На телевизионния екран се появява менюто за избор на USB.
3. Натиснете ENTER. Появява се менюто.
4. За да излезете от менюто, натиснете RETURN (↩).

Отстраняване на USB устройство от уреда

1. За да излезете от менюто, натиснете RETURN (↩).
2. Отстранете USB устройството от уреда.

За подробности по всяка отделна стъпка от работата направете справка на съответната страница. (вж. стр. 17-19)

Забележки:

- Не изваждайте USB устройството по време на работа.
- Могат да се възпроизведат музикални файлове (MP3/WMA), файлове с изображения (JPEG) и Divx файлове.
- Този уред не може да използва USB хъб.
- Този уред не се поддържа, когато общият брой на файловете е 1000 или повече.
- USB функцията на този уред не поддържа всички USB устройства.
- Това устройство поддържа само USB флаш-памет.
- Този уред може да поддържа USB 1.1.

Справочник

Управление на други телевизори с дистанционното управление

Можете да управлявате нивото на звука, входния източник и включването на ел. захранването на вашия LG телевизор с доставеното дистанционно управление.

Можете да управлявате нивото на звука, входния източник и включването на ел. захранването и на други телевизори, освен такива с марката LG. Ако вашият телевизор е сред изброените в таблицата по-долу, настройте подходящия код на производителя.

1. Като задържите бутон TV POWER, натиснете цифровите бутони, за да изберете кода на производителя за вашия телевизор (вж. таблицата по-долу).
2. Отпуснете бутона TV POWER.

Кодови номера на управляеми телевизори

Ако е даден повече от един код, опитайте се да ги въведете един по един, докато откриете този, който действа на вашия телевизор.

Производител	Номер на код
LG / GoldStar	1(по подразбиране), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Забележки:

- В зависимост от телевизора някои или всички бутони могат да не функционират на вашия телевизор, дори след като сте въвели правилния код на производителя.
- Ако въведете нов номер на код, номерът на кода, въведен преди това, ще се изтрие.
- Когато замените батериите на дистанционното, кодът, който сте задали, може да се върне към настройката по подразбиране. Задайте подходящия код отново.

Поддръжка и сервиз

Направете справка с информацията в тази глава, преди да потърсите сервизен техник.

Боравене с уреда

При транспортиране на уреда

Моля запазете оригиналния кашон и опаковъчните материали. Ако се наложи да транспортирате уреда, за максимална защита го опаковайте отново в оригиналната му фабрична опаковка.

Поддържане на външните повърхности чисти

- Не използвайте летливи течности, като например инсектициден спрей, в близост до уреда.
- Не поставяйте гумени или пластмасови изделия в контакт с уреда за продължително време, тъй като те оставят следи по повърхността.

Почистване на уреда

За да почистите плейъра, използвайте меко, сухо парче плат. Ако повърхностите са изключително замърсени, използвайте сухо парче плат, леко навлажнено в разтвор на мек течен детергент.

Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин или разрестител, тъй като те могат да повредят повърхността на уреда.

Поддръжка на уреда

DVD плейърът е прецизен продукт на висшите технологии. Ако оптичните четящи лещи и частите, задвижващи диска, са замърсени или износени, качеството на картината се влошава.

В зависимост от средата, в която работи, се препоръчва редовен оглед и поддръжка след всеки 1000 часа употреба.

За повече подробности се обръщайте към най-близкия официален сервизен център.

Кодове на езици

Използвайте този списък, за да въведете желанния език за следните първоначални настройки:
Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Език	Код	Език	Код	Език	Код	Език	Код
Абхазки	6566	Фиджи	7074	Лингала	7678	Сенегалски	8373
Афарски	6565	Финландски	7073	Литовски	7684	Словашки	8375
Африкаанс	6570	Френски	7082	Македонски	7775	Словенски	8376
Албански	8381	Фризийски	7089	Малгашки	7771	Сомалийски	8379
Амехарски	6577	Галицийски	7176	Кашмирски	7583	Испански	6983
Арабски	6582	Грузински	7565	Малайлам	7776	Судански	8385
Арменски	7289	Немски	6869	Малтийски	7784	Суахили	8387
Асамски	6583	Гръцки	6976	Маорски	7773	Шведски	8386
Аймарски	6588	Гренландски	7576	Марати	7782	Тагалски	8476
Азербайджански	6590	Гуарани	7178	Молдавски	7779	Таджикски	8471
Башкирски	6665	Гуджарати	7185	Монголски	7778	Тамилски	8465
Баски	6985	Хауса	7265	Науру	7865	Татарски	8484
Бенгалски	6678	Иврит	7387	Непалски	7869	Телугу	8469
Бутански	6890	Хинди	7273	Норвежки	7879	Тайландски	8472
Бихарски	6672	Унгарски	7285	Ория	7982	Тибетски	6679
Бретонски	6682	Исландски	7383	Панджаби	8065	Тигриня	8473
Български	6671	Индонезийски	7378	Пушу	8083	Тонгански	8479
Бирмански	7789	Интерлингва	7365	Персийски	7065	Турски	8482
Белоруски	6669	Ирландски	7165	Полски	8076	Туркменски	8475
Камбоджански	7577	Италиански	7384	Португалски	8084	Туи	8487
Каталунски	6765	Японски	7465	Кечуа	8185	Украински	8575
Китайски	9072	Явански	7487	Реторомански	8277	Уру	8582
Корикански	6779	Каннада	7578	Румънски	8279	Узбекски	8590
Хърватски	7282	Кашмирски	7583	Руски	8285	Виетнамски	8673
Чешки	6783	Казахски	7575	Самоански	8377	Волапук	8679
Датски	6865	Киргизки	7589	Санскритски	8365	Уелски	6789
Холандски	7876	Корейски	7579	Шотландски келтски	7168	Волоф	8779
Английски	6978	Кюрдски	7585	Сръбски	8382	Ксоса	8872
Есперанто	6979	Лаоски	7679	Сърбохърватски	8372	Идиш	7473
Естонски	6984	Латински	7665	Шона	8378	Йоруба	8979
Фарьорски	7079	Латвийски	7686	Синдхи	8368	Зулуски	9085

Кодове на региони

Изберете код на регион от списъка.

Регион	Код	Регион	Код	Регион	Код	Регион	Код
Афганистан	AF	Етиопия	ET	Малайзия	MY	Саудитска Арабия	SA
Аржентина	AR	Фиджи	FJ	Малдивски острови	MV	Сенегал	SN
Австралия	AU	Финландия	FI	Мексико	MX	Сингапур	SG
Австрия	AT	Франция	FR	Монако	MC	Словашка република	SK
Белгия	BE	Германия	DE	Монголия	MN	Словения	SI
Бутан	BT	Великобритания	GB	Мароко	MA	Южна Африка	ZA
Боливия	BO	Гърция	GR	Непал	NP	Южна Корея	KR
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Холандия	NL	Испания	ES
Камбоджа	KH	Острови Хърд и Макдоналд	NM	Холандски Антили	AN	Шри Ланка	LK
Канада	CA	Хонконг	HK	Нова Зеландия	NZ	Швеция	SE
Чили	CL	Унгария	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Китай	CN	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайван	TW
Колумбия	CO	Индонезия	ID	Оман	OM	Тайланд	TH
Конго	CG	Израел	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Коста Рика	CR	Италия	IT	РПанама	PA	Уганда	UG
Хърватия	HR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	Украйна	UA
Чешка република	CZ	Япония	JP	Филипини	PH	САЩ	US
Дания	DK	Кения	KE	Полша	PL	Уругвай	UY
Еквадор	EC	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Египет	EG	Либия	LY	Румъния	RO	Виетнам	VN
Салвадор	SV	Люксембург	LU	Руска федерация	RU	Зимбабве	ZW

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможна причина	Решение
Няма ел. захранване.	<ul style="list-style-type: none"> Щепселът не е включен в контакта. 	<ul style="list-style-type: none"> Включете или натиснете здраво щепсела в контакта.
Има захранване, но DVD плейърът не работи.	<ul style="list-style-type: none"> Не е поставен диск. 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете диск. (Проверете дали на дисплея е светнал индикаторът на диска).
Няма картина.	<ul style="list-style-type: none"> Телевизорът не е настроен за прием на DVD сигнали. Кабелът на видеото не е свързан добре. 	<ul style="list-style-type: none"> Изберете на телевизора подходящия режим за входния видеосигнал. Свържете добре кабела на видеото.
Няма звук.	<ul style="list-style-type: none"> Системата, свързана с аудиокабела, не е настроена да получава DVD сигнал. Захранването на системата, свързана с аудиокабела, е изключено. Опциите за AUDIO са настроени погрешно. 	<ul style="list-style-type: none"> Изберете подходящ режим за аудиоприемника, за да можете да чувате звука от DVD плейъра. Включете системата, свързана с аудиокабела. Настройте опция AUDIO на правилната позиция, а след това включете отново DVD плейъра, като натиснете бутона за включване POWER.
DVD плейърът не започва възпроизвеждане.	<ul style="list-style-type: none"> Поставен е несъвместим диск. Зададено е ниво "Рейтинг". 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете възпроизводим диск. (Проверете типа и регионалния код на диска). Променете рейтинга.
Дистанционното управление не работи добре.	<ul style="list-style-type: none"> Дистанционното управление не е насочено към сензора на DVD плейъра. Насочете дистанционното управление към сензора на DVD плейъра. 	<ul style="list-style-type: none"> Дистанционното управление е много далече от DVD плейъра. Използвайте дистанционното управление от по-близко разстояние.

Технически данни

Общи

Параметри на ел. захранване: AC 200-240 V , 50/60 Hz

Консумирана мощност: 8 W

Размери (прибл.):
430 x 35 x 202 мм (17 x 1,4 x 9,5 инча)
(Д x В x Ш) без крачетата

Тегло (прибл.): 1,6 кг (3,5 фунта)

Работна температура:
5 °C до 35 °C (41 °F до 95 °F)

Работна влажност: 5 % до 90 %

Изходи

VIDEO OUT:
1,0 V (p-p), 75 Ω, негативен синхр. сигнал,
RCA гнездо x 1 / SCART (TO TV)

COMPONENT VIDEO OUT:
(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, негативен синхр. сигнал,
RCA гнездо x 1
(Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA гнездо x 2

AUDIO OUT:
2,0 V_{rms} (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA гнездо (L, R) x 1 /
SCART (TO TV)

DIGITAL OUT (коаксиален):
0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA гнездо x 1

DIGITAL OUT (оптичен):
3 V (p-p), оптичен конектор x 1

Система

Лазер:
Полупроводников лазер, дължина на вълната 650 nm

Сигнална система: PAL / NTSC

Честотни характеристики:
DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz до 44 kHz
DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz до 22 kHz
CD: 8 Hz до 20 kHz

Съотношение сигнал - шум:
Повече от 90 dB (само при ANALOG OUT конектори)

Хармонични изкривявания: По-малко от 0,02%

Динамичен обхват:
Повече от 95 dB (DVD/CD)

Принадлежности:
Видеокабел (1), Аудиокабел (1),
Дистанционно управление (1), Батерии (2)

Забележка: Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промени без предизвестие.